

液压配件
联轴器
油箱

HBE.

*Hydraulic Components
Drive Couplings
Oil Tanks*



液压配件

HYDRAULIC COMPONENTS



铝质油箱清洗盖 (依照 DIN 24339 标准) 带配套密封圈

ALUMINIUM CLEANING COVERS (DIN 24339) WITH FORM GASKET

说明

- 清洗盖 RD 250-4 和 RD 250/235 用于小型钢质油箱
- 清洗盖 RD 350 和 RD 475 按 DIN 24339 标准
- 密封圈的材质: 丁晴橡胶 (NBR 标配), 氟橡胶 (FPM) 或三元乙丙橡胶 (EPDM)
- 清洗盖安装螺钉最大拧紧力矩 20 Nm
- RD 型清洗盖最大可承压 0.5 bar
- 可为客户做标记
- 以上尺寸的钢和不锈钢质清洗盖也可提供

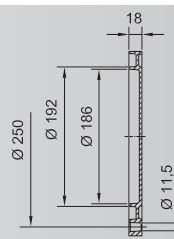
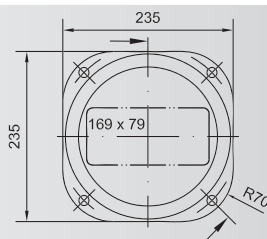
DESCRIPTION

- Cleaning cover RD 250-4 and RD 250/235 for steel oil tanks of low size
- Cleaning cover RD 350 and 475 acc. to DIN 24339
- Formgasket available of perbunan (NBR standard), viton (FPM) and EPDM
- Screw torque for this cleaning covers 20 Nm max.
- Test pressure for all RD types 0.5 bar max.
- Company logo can be casted on
- All sizes also available in steel and stainless steel

类型: 法兰安装

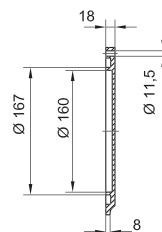
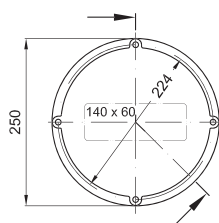
VERSION: FLANGE ASSEMBLING

RD 250/235



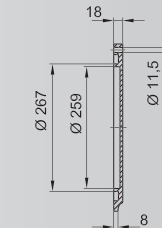
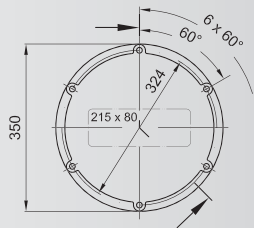
密封圈 / Gaskets
16 x 18
D 193 NBR (标准型)

RD 250-4



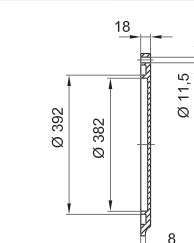
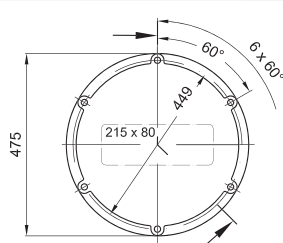
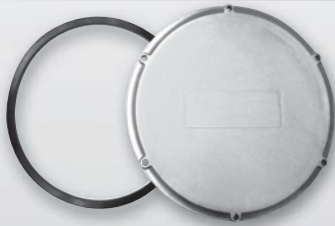
密封圈 / Gaskets
16 x 18
D 168 NBR (标准型)
D 168 FPM

RD 350-V 324-6 DIN 24339



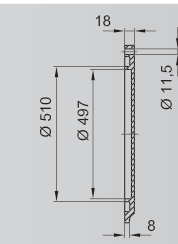
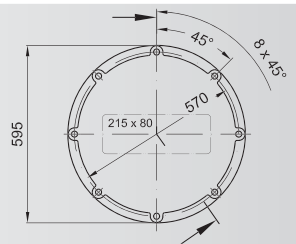
密封圈 / Gaskets
16 x 18
D 268 NBR (标准型)
D 268 FPM
D 268 EPDM

RD 475-V 449-6 DIN 24339



密封圈 / Gaskets
16 x 18
D 393 NBR (标准型)
D 393 FPM
D 393 EPDM

RD 595-V 570-8



密封圈 / Gaskets
16 x 18
D 512 NBR (标准型)
D 512 FPM
D 512 EPDM





带O型密封圈的铝质油箱清洗盖

ALUMINIUM CLEANING COVERS WITH O-RING GASKET

说明

- 清洗盖 RD 320-6 带法兰安装
- O 型密封圈的材质: 丁晴橡胶 (NBR 标配), 氟橡胶 (FPM) 或三元乙丙橡胶 (EPDM)
- 清洗盖 RD 320-6 安装螺钉最大拧紧力矩 20 Nm
- RD 型清洗盖最大可承压 0.5 bar
- 可为客户做标记

DESCRIPTION

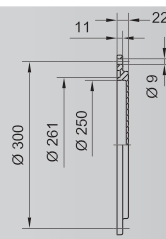
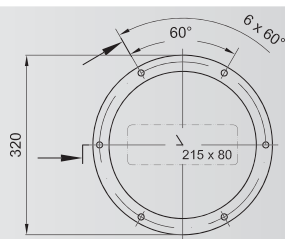
- Cleaning cover RD 320-6 with flange assembling
- O-Ring gasket available of perbunan (NBR standard), viton (FPM) and EPDM
- Screw torque for RD 320-6 20 Nm max.
- Test pressure for all RD types 0.5 bar max.
- Company logo can be casted on

类型: 法兰安装

VERSION: FLANGE ASSEMBLING



RD 320-6



密封圈 / Gasket
O-型圈 /
O-Ring 265 x 10
NBR (标准型)

O-型圈 /
O-Ring 265 x 10
FPM

带O型密封圈的铝质油箱清洗盖

ALUMINIUM CLEANING COVERS WITH O-RING GASKET

说明

- 清洗盖 RD 235 和 RD 345 为中心孔安装
- O 型密封圈的材质: 丁晴橡胶 (NBR 标配) 或氟橡胶 (FPM)
- 清洗盖 RD 235 和 RD 345 安装螺钉最大拧紧力矩 40 Nm
- RD 型清洗盖最大可承压 0.5 bar
- 可为客户做标记

DESCRIPTION

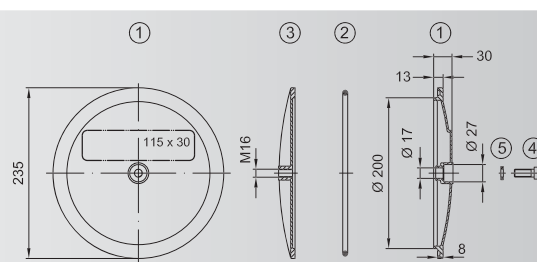
- Cleaning cover RD 235 und RD 345 with central assembling
- O-Ring gasket available of perbunan (NBR standard) or viton (FPM)
- Screw torque for RD 235 and RD 345 40 Nm max.
- Test pressure for all RD types 0.5 bar max.
- Company logo can be casted on

类型: 中心孔安装

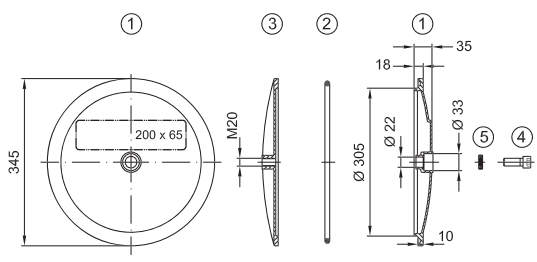
VERSION: CENTRAL ASSEMBLING



RD 235-200



1 盖板 / Cover
2 密封圈 / Gasket
O-型圈 / O-Ring
214 x 5 NBR 或者
alternativ FPM
3 铸铁十字架 /
Cross GG
4 螺栓 / Screw
M 16 x 40
5 密封圈 / Gasket
Unit 22 x 16

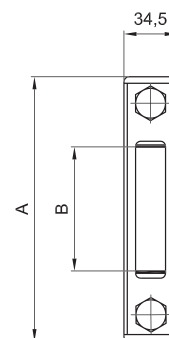
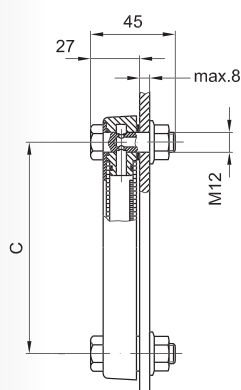


1 盖板 / Cover
2 密封圈 / Gasket
O-型圈 / O-Ring
315 x 10 NBR 或者
alternativ FPM
3 铸铁十字架 /
Cross GG
4 螺栓 / Screw
M 20 x 60
5 密封垫 / Gasket
Unit 22,7 x 30



油位指示计

LEVEL OIL GAUGES



产品代码 PART NO.	产品型号 TYPE	A	B	C
2340	ÖS 76	108	31	76
2341	ÖS 76 TH*			
2350	ÖS 127	159	76	127
2351	ÖS 127 TH*			
2352	ÖS 176	208	124	176
2355	ÖS 176 TH*			
2360	ÖS 254	285	192	254
2361	ÖS 254 TH*			

*带温度计

*Execution with thermometer

材料

- 外壳: 碳钢 (粉末涂装)
- 插头: 聚酰胺(PA)
- 刻度盘: 聚氯乙烯 (PVC)
- 密封垫: 丁晴橡胶 (可选氟橡胶)
- 适用液压油HL 和 HLP

技术参数

- 工作温度范围: $-20^{\circ}\text{C} \dots +80^{\circ}\text{C}$
- 油温显示范围:
 - OS 76: $+20^{\circ}\text{C} \dots +80^{\circ}\text{C}$
 - OS 127/176/254: $-10^{\circ}\text{C} \dots +80^{\circ}\text{C}$
- 螺栓最大拧紧力矩:
8 Nm max.

MATERIALS

- Case: St (powder coated)
- Plug: PA
- Scale plates: PVC
- Gaskets: NBR (optionally FPM)
- Appropriate for hydraulic oils HL and HLP

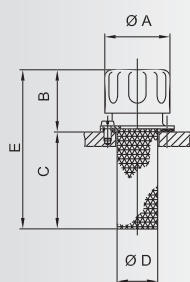
TECHNICAL DATA

- Application range: $-20^{\circ}\text{C} \dots +80^{\circ}\text{C}$
- Indication range thermometer:
 - ÖS 76: $+20^{\circ}\text{C} \dots +80^{\circ}\text{C}$
 - ÖS 127/176/254: $-10^{\circ}\text{C} \dots +80^{\circ}\text{C}$
- Screwed starting torque:
8 Nm max.

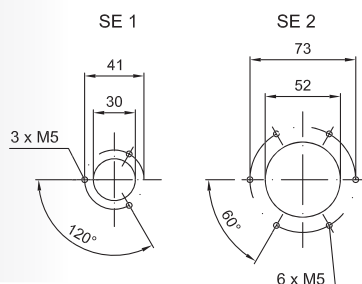
空虑注油塞

FILLERS

SE 2



安装尺寸 / Mounting drawing



材料 / 技术参数

- 连接法兰: 钢, 镀铬
- 空气滤网等级: $10\text{ }\mu\text{m}$
- 滤网: 钢, 镀锌
- 垫圈: 木塞, 丁晴橡胶 (NBR)

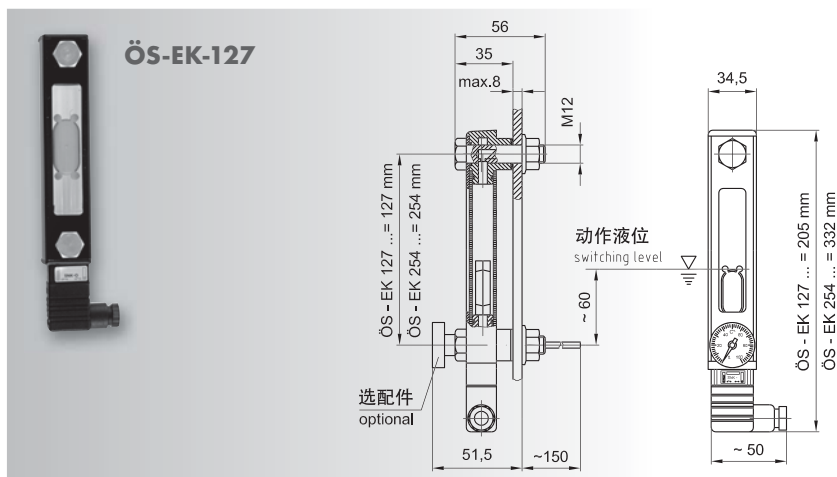
MATERIALS /

TECHNICAL DATA

- Airscoop: Steel, chrome coated
- Flange: Steel, chrome coated
- Air filter element: $10\text{ }\mu\text{m}$
- Filler sieve: Steel, zinc coated
- Gaskets: cork, Perbunan (NBR)

产品代码 PART NO.	产品型号 TYPE	Ø A	B	C	Ø D	E	箱盖上安装孔 BORING IN TANK	滤网等级 AIR FILTER MICRON
2371	SE 1	47	45	63	28	110	30 Ø	$10\text{ }\mu\text{m}$
2372	SE 2	80	53	80	50	133	52 Ø	$10\text{ }\mu\text{m}$





说明

- 适用液压油 HL, HLP,
- 可与温度开关组合使用
- 温度开关可选常开或常闭
- 接线盒符合 DIN EN 175301-803-B/ISO6952 标准

DESCRIPTION

- Suitable for hydraulic oils HL and HLP
- Optional use with probe therm
- Alternatively available as brake contact or make contact
- Contact box acc. to DIN EN 175301-803-B / ISO6952

产品代码 PART NO.	产品型号 TYPE
2366	ÖS-EK-127-FPM-C / M12 R/L
2367	ÖS-EK-127-FPM-O / M12 R/L
2377	ÖS-EK-127-FPM-CT / M12 R/L
2378	ÖS-EK-127-FPM-OT / M12 R/L
2387	ÖS-EK-254-FPM-C / M12 R/L
2382	ÖS-EK-254-FPM-O / M12 R/L
2383	ÖS-EK-254-FPM-CT / M12 R/L
2386	ÖS-EK-254-FPM-OT / M12 R/L

材料

- 外壳: 铝 (粉末涂装)
- 插头, 观察镜: 聚酰胺 (PA)
- 浮子: 聚酰胺 (PA)

技术参数

- 介质的温度范围: -20°C ... +80°C
- 油温显示范围: 0°C bis +100°C
- 油箱内部压力不能超过: max. 1 bar
- 垫圈: Viton
- 螺栓拧紧力矩: 8 Nm max.

电线接法和功能

- 触点功率:
Type C 最大 10 W
Type O 最大 5 W
- 电压: 50 VAC / DC
- 开关电流: 0.25 A
- 接线盒 PG9:
接头3不用
- 保护 IP 65:
接头3不用

MATERIALS

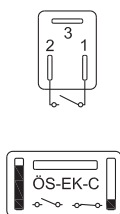
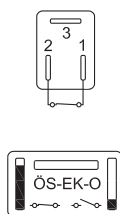
- Case: AL (power coated)
- Plug, inspection glass: PA
- Swimmer: PA

TECHNICAL DATA

- Temperature range of medium: -20°C ... +80°C
- Indication range probe therm: 0°C up +100°C
- Tank pressure: max. 1 bar
- Gaskets: viton
- Screw starting torque: 8 Nm max.

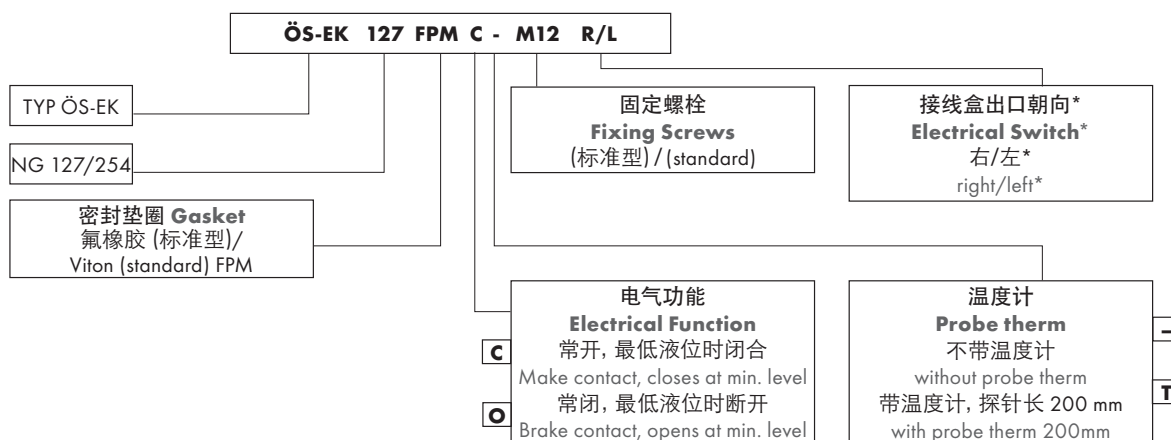
ELECTRICAL CONNECTIONS / FUNCTION

- Contact load:
max. 10 W (Type C)
max. 5 W (Type O)
- Turn-on voltage : 50 VAC/DC
- Switching current: 0.25 A
- Electrical switch PG9:
connection 3 not engaged
- System of protection IP 65:
connection 3 not engaged

产品型号 C
TYPE C产品型号 O
TYPE O

订货描述示例

ORDERING CODE



*在电气连接上, 客户可以自行选用连接类型 (电子开关常闭或常开) 以及接线盒出口的朝向 (左或右)

* Regarding the connection of the electrical contacts the direction of the contact box (right or left) for the types C and O can be determined by the user.



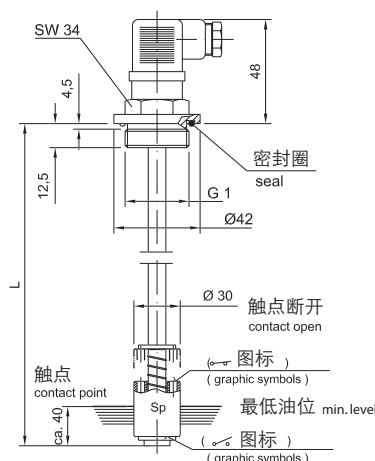
液位开关

LEVEL SWITCHES

NS 1 系列

带1个开关触点

WITH 1 SWITCH CONTACT



产品代码 PART NO.	产品型号 TYPE	
		L
1420	NS 1-NO / 100	100
1422	NS 1-NO / 150	150
1424	NS 1-NO / 200	200
1426	NS 1-NO / 250	250
1428	NS 1-NO / 300	300
1430	NS 1-NO / 350	350
1432	NS 1-NO / 400	400
1434	NS 1-NO / 500	500

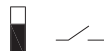
通过旋转浮子, 触点可转换为:

最高液位时触点闭合

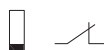
最低液位时触点断开



最高液位触点断开
contact open with max. level



最低液位触点闭合
contact closed with min. level



By turning the float the contact is changed to:

max. level = contact closed

min. level = contact open



说明

- 液位的电子控制
- 适用于矿物油, 柴油, 汽油。
- 1个开关触点
- 最高/最低液位电子电路
- 标配: 最高液位时触点断开

DESCRIPTION

- Electrical level supervision
- Appropriate for mineral oil, diesel and benzine
- 1 switch contact
- Electrical circuit for level, min / max
- Standard version level max = contact open

技术参数

TECHNICAL DATA

- 探管 / Stem: 黄铜 / Brass
- 浮子材料 / Float: 尼龙 / Nylon
- 最高温度 / Max. Temp: 80° C
- 保护等级 / Protection: IP 65
- 滞后 / Hysteresis: 2-3 mm
- 最大工作电压 / Max voltage: 250 VAC
- 最大工作电流 / Max switch current: 液位控制触点 1,3 A / Level 1.3 A
- 触点功率: 液位控制触点 / Power AC/DC Niveau/Level: 80 W/VA

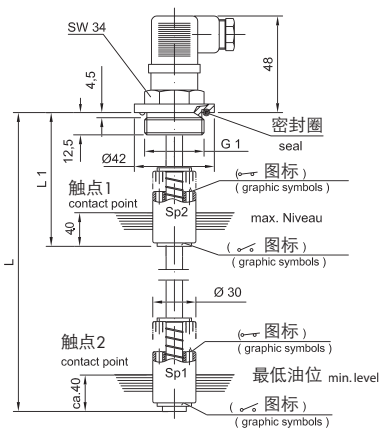
液位开关

LEVEL SWITCHES

NS 2 系列

带2个开关触点

WITH 2 SWITCH CONTACTS



产品代码 PART NO.	产品型号 TYPE	L	L ₁
1457	NS 2-NO / 250 / 105	250	105
1459	NS 2-NO / 300 / 105	300	105
1461	NS 2-NO / 350 / 115	350	115
1463	NS 2-NO / 400 / 115	400	115
1465	NS 2-NO / 500 / 125	500	125

通过旋转浮子, 触点可转换为:

最高液位时触点闭合

最低液位时触点断开



最高液位触点断开
contact open with max. level



Sp 1
最低液位触点闭合
contact closed with min. level



最高液位触点断开
contact open with max. level



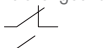
Sp 2
最低液位触点闭合
contact closed with min. level



By turning the float the contact is changed to:

max. level = contact closed

min. level = contact open



说明

- 液位的电子控制
- 适用于矿物油, 柴油, 汽油。
- 2个开关触点
- 最高/最低液位电子电路
- 标配: 最高液位时触点断开

DESCRIPTION

- Electrical level supervision
- Appropriate for mineral oil, diesel and benzine
- 2 switch contacts
- Electrical circuit for level, min / max
- Standard version level max = contact open

技术参数

TECHNICAL DATA

- 探管 / Stem: 黄铜 / Brass
- 浮子材料 / Float: 尼龙 / Nylon
- 最高温度 / Max. Temp: 80° C
- 保护等级 / Protection: IP 65
- 滞后 / Hysteresis: 2-3 mm
- 最大工作电压 / Max voltage: 250 VAC
- 最大工作电流 / Max switch current: 液位控制触点 1,3 A / Level 1.3 A
- 触点功率: 液位控制触点 Power AC/DC Niveau/Level: 80 W/VA



液位开关

LEVEL SWITCHES

NS 1-TE 系列

带温度开关

WITH TEMPERATURE SWITCH

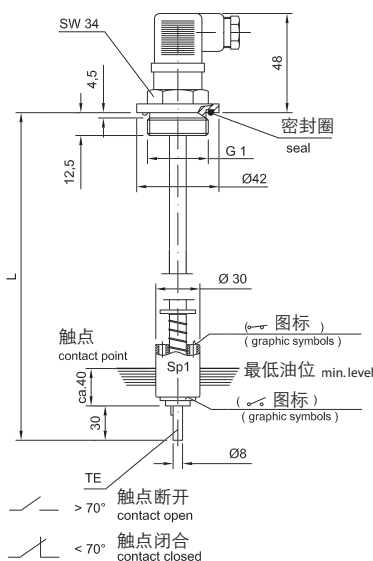


产品代码 PART NO.	产品型号 TYPE	L	TEMP.
1502	NS 1-NO / 150 TE 70° NC	150	70 °
1504	NS 1-NO / 200 TE 70° NC	200	
1505	NS 1-NO / 240 TE 70° NC	240	
1506	NS 1-NO / 250 TE 70° NC	250	
1508	NS 1-NO / 300 TE 70° NC	300	
1510	NS 1-NO / 350 TE 70° NC	350	
1512	NS 1-NO / 400 TE 70° NC	400	
1513	NS 1-NO / 450 TE 70° NC	450	
1514	NS 1-NO / 500 TE 70° NC	500	

通过旋转浮子，触点可转换为：

最高液位时触点闭合

最低液位时触点断开



最高液位触点断开
contact open with max. level

最低液位触点闭合
contact closed with min. level

By turning the float the contact is changed to:
max. level = contact closed
min. level = contact open

说明

- 液位的电子控制
- 适用于矿物油，柴油，汽油。
- 1个液位控制触点
- 1个温度控制触点
- 最高或最低液位电子电路
- 标配：最高液位时触点断开
温度控制电路，< 70° 触点断开

DESCRIPTION

- Electrical level and temperature supervision
- Appropriate for mineral oil, diesel and benzine
- 1 switch contact for level
1 switch contact for temperature
- Electrical circuit for level, min / max
- Standard version level max = contact open
- Electrical circuit for temperature
< 70° contact open

技术参数

TECHNICAL DATA

- 探管 / Stem: 黄铜 / Brass
- 浮子材料 / Float: 尼龙 / Nylon
- 最高温度 / Max. Temp: 80° C
- 保护等级 / Protection: IP 65
- 滞后 / Hysteresis: 2-3 mm
- 最大工作电压 / Max voltage: 250 VAC
- 最大工作电流 / Max switch current:
液位控制触点 1,3 A / Level 1,3 A
Temperatur 0,5 A
- 触点功率: 液位控制触点 /
Power AC/DC Niveau/Level: 80 W/VA
- 温度控制触点 /
Power AC/DC Temperatur: 10 W/VA

液位开关

LEVEL SWITCHES

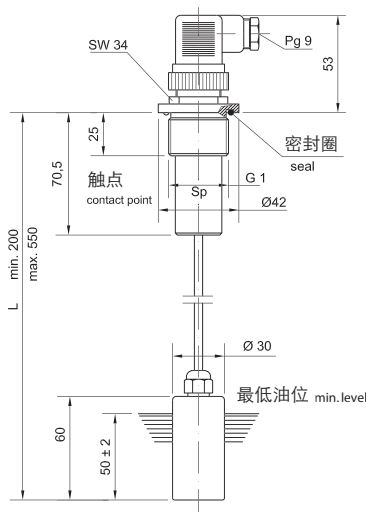
NS 1-VR 系列

液位可任意选定

WITH VARIABLE SWITCH CONTACT



产品代码 PART NO.	产品型号 TYPE
1410	NS 1-VR (200-550 mm)



接线柱 3+2 = 触点断开
connection 3 + 2 = break

接线柱 3+1 = 触点闭合
connection 3 + 1 = make contact

3 C

1 NO

说明

- 液位的电子控制
- 适用于矿物油，柴油，汽油
- 通过剪切探杆的长度，探测液位在 200-500 mm 范围内可任意选定

DESCRIPTION

- Electrical level supervision
- Appropriate for mineral oil, diesel and benzine
- The indication level can be adjusted between 200-500 mm by cutting the stem of the length required

技术参数

TECHNICAL DATA

- 探管 / Stem: 英多克斯钢磁铁 (一种永磁材料) / Indox aisi 304
- 浮子材料 / Float: 丁晴橡胶 NBR
- 最高温度 / Max. Temp: -15 ... +80°C
- 滞后 / Hysteresis: 2-3 mm
- 触点类型 / Type of contact: 簧片接触 Reed
- 最大工作电压 / Max voltage: 230 VAC
- 最大工作电流 / Max. switch current:
液位控制触点 1,0 A / Level 1.0 A
- 保护等级 / Protection: IP 65
- 触点功率: 液位控制触点
Power AC/DC Niveau /
Power AC/DC Level: 50 W/VA

HBE 任何时候都保留，对技术参数进行修改的权利

HBE reserves the right to modify technical data at any time.

HBE

7

HBE

- 钢质油箱, 不锈钢质油箱
- Oil tanks made of steel / stainless steel



- 铝质油箱
- Oil tanks made of aluminium



- 清洗盖及其他油箱附件
- Cleaning covers and further accessories



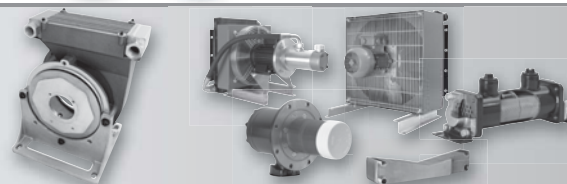
- 油箱加热器
- Tank heaters



- 钟形罩及其附件
- Bell housings and accessories



- 钟形罩内置油冷却器
- 热交换器
- Bellhousing with oil-cooler
- Heat exchangers



- SOFTEX® 弹性联轴器, 无齿隙弹性联轴器
- SOFTEX® elastic and no backlash shaft couplings



- STAREX® 曲面齿联轴器, 内燃机法兰联轴器
- STAREX® flexible couplings



HBE GmbH
Hönnestraße 47
58809 Neuenrade/Germany

Phone +49 (0) 23 94 / 6 16-0
Fax +49 (0) 23 94 / 6 16-25
info@hbe-hydraulics.com
www.hbe-hydraulics.com

凯备易流体设备(上海)有限公司
上海闵行区江川路2025号

电话: 021-64779207
021-64779206
传真: 021-64779208